



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

June 12, 2016

ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



© J. S. Pelesh Co., Inc.

© J. S. Pelesh Co., Inc.

Web Sites:

www.stbernardla.cc
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm
Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Remy Baluyut

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Remy Baluyut (323)478-0001



MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm

Sunday in English:

8:00 am and 9:30 am

Domingo en Español:

11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm

Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months
in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

I live, no longer I, but Christ lives in me ~ Galatians 2:20



11th Sunday Ordinary Time ~ At first sight these readings seem to be quite a downer. In the first reading David sins to the point of causing the death of Uriah the Hittite whose wife he essentially steals and eventually marries. In the gospel a woman (known to be a public sinner) makes her way (**un-invited**) into the home of a well to do Pharisee in the middle of a dinner. Both sinners recognize and confess their sin. David does so openly and directly to Nathan; the woman does so openly yet in an intimate expression by cleaning Jesus' feet with her tears, anointing and kissing them in public. Although the scenes and the sins are different, the admittance of sin and guilt and sorrow are very much the same. What is essential to true repentance is the acceptance of responsibility for the sins one has committed and a desire to change. In our faith we have a tool that is enormously helpful to this process. In the Sacrament of Reconciliation (more commonly known as Confession) a person goes before the priest (both sinners) and tells his/her sins. What is required is **accepting responsibility** for one's sins by openly, directly, simply admitting one's guilt. By **opening** to *let the sin out* or *telling it* one finds themselves open even more to **receiving forgiveness** and actually experiencing a reconciliation deep within. The woman in today's gospel does it publicly – and yet it is so intimate and so revealing. Many were aghast! Jesus, however, defends her actions and notes how deep was her love. A great truth is being expressed today which has to do with being imperfect, sinful, yet capable of true repentance. How human! How encouraging! How filled with the mercy and love of God!

Fr. Perry Leiker

Quote of the Week:

"When the power of love overcomes the love of power, there will be true peace ~ Sufi Wisdom



It is with great gratitude that you have allowed me to be part of your faith journey. It has been truly a great joy and privilege to have served St. Bernard Parish for the past 20 years. I know that you all have been praying for me ever since my surgery. I thank you for all your prayers and continued support. To all those who have prepared, participated, and came down to celebrate with me and my family last Saturday for my Retirement Party, Thank, you! Thank You! Thank You!

Remy Baluyot

WEDDING BANNS/AMONESTACIONES

Daniel Roman Vera/Miryam Aracely Flores Ceja

FUNDRAISER — Please join St. Bernard School this Wednesday June 15, from 11am—9pm at the **"HABIT BURGER GRILL"**. Present the flyer with your order and St. Bernard School will get 20% of the receipts generated.



RECAUDACIÓN DE FONDOS — Únase a nosotros este Miércoles 15 de Junio, entre las 11:00am y las 9:00pm en el Restaurante **"HABIT BURGER GRILL"** Presente el volante y la Escuela de San Bernardo recibirá el 20% de la cantidad generada.

MISSION CO-OP APPEAL — TODAY!

Each year the Archdiocese of Los Angeles invites missionaries to come and share with us the work of the Gospel being accomplished on the missions. **TODAY**, we welcome **Fr. Fabian Rodas** from the Missionary Fraternity of Mary, an order of Priests within the Roman Catholic Church dedicated to educating and ordaining young men to bring the Good News and the Sacraments to the marginalized Catholics of the world. They educate the poor, welcome vocations to religious life to all without regard to ethnic background; prepare youth for lay ministry within the Church, and work with the poor to develop their spiritual and temporal wellbeing. Please remember that the Missions depend upon our generous support.

The Healing Mass and Veneration of St. Faustina's Relic will be here **TODAY**, Sunday, June 12, at 3:00p.m.



FATHER'S DAY NOVENA OF MASSES



The Novena of Masses for those **fathers**, living or deceased will **begin** on **Father's Day, June 19, thru June 27**. Cards and envelopes are on the tables by the altar. They may be placed in the regular collection or left at the church office. The names will be placed on the altar during the novena.

THIS SATURDAY!

"LUNADA MEXICANA"

June 18 from 6:00pm—Midnight.
St. Bernard School Volleyball Courts
\$15 adults — under 12 ONLY \$5

Includes: Mariachi, Ballet Folklorico de Maria Luisa, Food, D.J., Dance, Raffle, and much more!!!

Tickets are available after all the Masses, and at the Rectory.



Come across the street to enjoy delicious Mexican food served by the Grupo de Oración **TODAY!**

HÓY el Grupo de Oración está vendiendo deliciosos antojitos mexicanos al cruzar la calle.

TURNAROUND BUS TRIP / VIAJE DE IDA Y VUELTA

PECHANGA CASINO by: *Golden Years*
Saturday, June 18 — Sábado, 18 de Junio
\$20 per person/por persona

Departing from Jack in the Box at 8:45a.m.
Leaving Casino at 5:00p.m.

For information please call Emy Valino at: (323)334-7731.

COLLECTION FOR WEEK OF MAY 29 2016
COLECTA DE LA SEMANA DEL 29 DE MAYO, 2016

Offeratory Envelopes / Ofrenda en Sobres	\$3,018
Loose Collection / Colecta en Efectivo	\$3,161
Total	\$6,179

Thank You for your generosity! / Gracias por su generosidad!



Domingo 11 de Tiempo Ordinario ~ A primera vista, estas lecturas parecen ser decepcionantes. En la primera lectura, David peca, hasta el punto de causar la muerte de Urías, el Hitita, y termina por robarle a su esposa con quien eventualmente se casa. En el evangelio, Una mujer, (conocida por ser una pecadora pública) va sin ser invitada a la casa de un rico fariseo durante una cena. Ambos pecadores reconocen y confiesan su pecado. David lo hace de manera abierta y directamente a Nathan, la mujer lo hace abiertamente, sin embargo, en una expresión íntima limpiando los pies de Jesús con sus lágrimas, ungiéndolos y besándolos en público. Aunque las escenas y los pecados son diferentes, la admisión del pecado, de la culpa y el dolor son iguales. Lo esencial para el verdadero arrepentimiento es la aceptación de la responsabilidad por los pecados que uno ha cometido y el deseo de cambiar. En nuestra fe, tenemos una herramienta que es de gran ayuda para este proceso. En el Sacramento de la Reconciliación (más comúnmente conocida como la Confesión) una persona va ante el sacerdote (ambos pecadores) y dice sus pecados. Lo que se necesita es **aceptar la responsabilidad** de nuestros pecados aceptando nuestra culpabilidad abierta y directamente. Al **abrirnos** para que *el pecado salga o al confesarlo* uno se encuentra abierto aún más para **recibir el perdón** y experimentar una profunda reconciliación interior. La mujer en el evangelio de hoy lo hace públicamente y sin embargo es tan íntimo y tan revelador. Muchos se asombraron! Jesús, sin embargo, defiende sus acciones y nota cuán profundo era su amor. Una gran verdad se expresa hoy que tiene que ver con ser imperfectos, pecadores, pero capaces de un verdadero arrepentimiento. Qué humano! Qué alentador! ¿Cuán lleno de la misericordia y del amor de Dios!

Padre Perry Leiker

Cita de la Semana:

"Cuando el poder del amor supere al amor del poder, habrá verdadera paz" Sabiduría Sufi

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Reading — Zechariah foretells the Messiah (Zechariah 12:10-11; 13:1).

Psalm — *My soul is thirsting for you, O Lord my God (Psalm 63).*

Second Reading — There are no distinctions or divisions; we all belong to Christ (Galatians 3:26-29).

† **Gospel** — Peter proclaims Jesus as the Christ; Jesus speaks of his great suffering to come (Luke 9:18-24).

Liturgical Color: Green

PLAN DE COOPERACIÓN MISIONERA

HOY damos la bienvenida a **Padre Fabian Rodas** de la Fraternidad Misionera de María, una orden de sacerdotes dentro de la Iglesia Católica dedicada a ordenar y educar a los jóvenes a llevar la Buena Nueva y los Sacramentos a los Católicos marginados del mundo. Educan a los pobres, acogen vocaciones a la vida religiosa para todos sin distinción de origen étnico; preparan jóvenes para el ministerio laico dentro de la Iglesia, y trabajan con los pobres para desarrollar su bienestar espiritual y temporal. Por favor, recuerde que las misiones dependen de nuestro generoso apoyo.



La Misa de Sanación será este Viernes, 17 de Junio a las 7:30p.m. La Misa será oficiada por el **Padre Lorenzo Gomez de Radio Guadalupe.**

Con gran agradecimiento por permitirme ser parte de su Jornada de Fe. Ha sido realmente una gran alegría y privilegio haber servido en la Parroquia de San Bernardo durante los últimos 20 años. Sé que todos han estado orando por mí desde mi cirugía. Les doy las gracias por todas sus oraciones y continuo apoyo. Para todos los que prepararon, participaron, y vinieron a celebrar conmigo y con mi familia el pasado sábado a mi Fiesta de Retiro, Gracias! Gracias! Gracias!



Remy Baluyot



- 06/13 8:00am — Antonia Diaz
- 06/14: 8:00am — †Henry M. Costales
- 06/15: 8:00am — †Norie Villafuerte — **In Thanksgiving**
7:00pm — †Yolanda Armas
- 06/16: 8:00am — †**Jack O'Hara**
- 06/17: 8:00pm — St. Bernard School Community
7:30pm — †Maria Lara
- 06/18: 8:00am — †Janette Tabanera
5:00pm — †Mother Mary Angelica
- 06/19: 8:00am — Father's Day Novena
9:30am — †Jovencio & Jennifer Abadilla
11:00am — Ana Karina Sanchez
12:30pm — Feligreses de San Bernardo



We welcome the names of parishioners, men or women who have graduated or will graduate this year with a university degree. Please provide us with information by calling the church office at (323)255-6142.

Si usted se ha graduado o se graduará recientemente con un título Universitario le invitamos a que lo comparta con su comunidad. Por favor llame a la oficina de la Iglesia al (323)255-6142 para proporcionarnos los datos y comparta las buenas noticias con nosotros!

Congratulations to Zachary Perez on his great achievement! Zachary graduated Cum Laude in Kinesiology from Cal State Northridge!! Well job Zachary!



ESTE SÁBADO **"LUNADA MEXICANA"**
 Sábado 18 de Junio
 6:00pm a las 12 medianoche
 Canchas de Volibol
 Adultos \$15.00
 Niños menores de 12 años \$5.00

Incluye Comida, Mariachi, Ballet Folclórico de Maria Luisa, D.J., Baile y Rifa! Boletos disponibles después de las Misas y en la Rectoría.

250 CLUB WINNER —GANADOR CLUB 250 — Congratulations to the happy winner of the monthly **"250 Club drawing"** for the month of May — *Felicidades a la feliz ganadora del mes de Mayo: Inocencia Delfin — Ticket / Boletto #32.*

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — El profeta habla del dolor que Jerusalén sentirá por el que será traspasado (Zacarías 12:10-11; 13:1).

Salmo — *Señor, mi alma tiene sed de ti (Salmo 63 [62]).*

Segunda lectura — Todos son uno en Cristo Jesús (Gálatas 3:26-29).

†**Evangelio** — Los que quieren seguir a Cristo tendrán que negarse a sí mismos y tomar su cruz (Lucas 9:18-24).

Color Litúrgico: Verde

JUBILEO DEL AÑO DE LA MISERICORDIA: (8 de Diciembre, 2015 — Inmaculada Concepción hasta el 20 de Noviembre, 2016 - Cristo Rey).

VIVIR LA MISERICORDIA DE DIOS — "Las obras de misericordia son acciones caritativas mediante las cuales acudimos en ayuda del prójimo en sus necesidades corporales y espirituales. Instruir, aconsejar, consolar, confortar, son obras de misericordia espirituales, como lo son perdonar y sufrir con paciencia. Las obras corporales de misericordia consisten sobre todo en alimentar al hambriento, dar techo al desamparado, vestir al desnudo, visitar a los enfermos y a los presos, enterrar a los muertos. Entre estas obras, la limosna a los pobres es uno de los principales testimonios de la caridad fraterna: también a es obra de justicia que agrada a Dios. **(Catecismo de la Iglesia Católica)**



NOVENARIO DE MISAS PARA LOS PADRES

El Novenario de Misas ofrecido por los **padres** vivos o difuntos comenzará el Día del Padre, **19 de Junio y concluirá el lunes 27 de Junio**. Los sobres y tarjetas están disponibles sobre la mesa junto al altar. Pueden depositarlos en la canasta de la colecta dominical o entregarlos en la oficina de la Iglesia.

LEGIÓN DE MARÍA EN ESPAÑOL

Todos, hombres y mujeres están invitados a la Legión de María. Participe de este Nuevo Apostolado en Español 'Todo por Jesús y María' todos los viernes a las 7:00p.m. en la Rectoría. Para más información favor de llamar a María Calderón al (323) 793-4013.



SOBRES DOMINICALES

Los sobres para sus donaciones dominicales para los meses de **Julio, Agosto y Septiembre** estarán disponibles **HOY, y el próximo domingo, 26 de Junio** después de las Misas. Los sobres no reclamados permanecerán en la Rectoría para su conveniencia.

Sabía Usted? — Enseña a sus hijos como defenderse contra los acosadores o "bullies"

Muchas escuelas han comenzado iniciativas para eliminar el acoso o "bullying" y a enseñar a los niños cómo ser amables unos con otros y aprender juntos. Usted también puede enseñar a sus hijos cómo defenderse contra los acosadores y cómo usar palabras para comunicar en vez de la violencia. Hable con su hijo acerca de "bullying". Pregúntales qué es lo que está pasando, quién lo está haciendo y hablen sobre cómo prevenir el acoso. Para obtener más información sobre el acoso o "bullying", visite el sitio <http://espanol.stopbullying.gov/>.

CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTOS

06-12-16: Missionary Cooperative Plan
Plan de Cooperación Misionera
06-12-16: Divine Mercy Healing Mass/Misa de la Divina Misericordia: 3PM
06-15-16: Fundraiser: The Habit Grill (Figueroa & Colorado) 11am to 9pm
Recaudación de Fondos: Habit Grill: 11am —9pm
06-16-16: Clase Bautismal en Español/Spanish Baptismal Class: 7PM
06-17-16: Misa de Sanación/Healing Mass in Spanish: 7:30PM
06-18-16: Spanish Baptisms/Bautizos en Español: 10AM
06-18-16: Gran Lunada Mexicana

JUBILEE YEAR OF MERCY: (Dec. 8, 2015 – Immaculate Conception to Nov. 20, 2016 – Christ the King).

LIVING GOD’S MERCY — "The works of mercy are charitable actions by which we come to the aid of our neighbor in his spiritual and bodily necessities. Instructing, advising, consoling, comforting are spiritual works of mercy, as are forgiving and bearing wrongs patiently. The corporal works of mercy consist especially in feeding the hungry, sheltering the homeless, clothing the naked, visiting the sick and imprisoned, and burying the dead. Among all these, giving alms to the poor is one of the chief witnesses to fraternal charity: it is also a work of justice pleasing to God. **(Catechism of the Catholic Church)**

SUNDAY DONATION ENVELOPES

The Sunday donation envelopes for the months of **July, August, & September**, will be available for pick-up after all the Masses **TODAY** and on Sunday, **June 26**. We will retain the unclaimed envelopes in the Rectory for your convenience.

Did You Know? Teach your children how to handle bullies



Many schools have started initiatives focused on eliminating bullying, and teaching kids how to be kind to each other and learn together. At home, you can show your children how to defend themselves, friends or classmates with firm, polite statements, if others are teasing them. Talk with your kids about bullying – what’s happening, who’s doing it, and how to stop it. For more information on bullying and in-school conflicts, visit: <http://kidshealth.org/parent/emotions/feelings/bullies.html>.

ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN!
ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!

Your advertisement can be adapted every week to meet your needs!

Puede ser modificado cada semana para satisfacer sus necesidades! To place an ad call/Para anunciarse llamar a:
Debbie Berry: 1-818-404-4346. Bulletin # 513403.

BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS? LOOKING FOR A RECEPTION HALL?
ST. BERNARD HALL

- *Weddings / Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings / Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations / Graduaciones — Baptisms / Bautismos*
- *Any Social Event / Cualquier Evento Social*

Call us now to inquire about pricing/ Llámame para información: (310)770-9800